Shades

Design Gordon Guillaumier

5 COLOURS 5 SIZES 1 SURFACE

Sometimes innovation can originate by tapping at the past, yet this excludes a past which is merely conventional and traditional. Piemme launches Shades as a new chapter of a story where Gordon Guillaumier's ceramic decorations play with technique and science, unhinging accuracy with the vertiginous extravagance of art and culture, in the footsteps of traditional majolica.

CERAMICHE PIEMME
FLOOR AND MORE

A volte il nuovo si può recuperare nel passato; senza che il passato sia solo tradizione e classicità. Con Shades, Gordon Guillaumier inaugura un nuovo capitolo nel racconto del decoro ceramico per Piemme e, ancora una volta, sembra giocare con la tecnica e la scienza, scardinandone l'esattezza con la vertigine dell'arte e della cultura recuperata alle radici della tradizione delle maioliche classiche.

Manchmal findet sich das Neue im Alten: Die Vergangenheit ist mehr als nur traditionell und klassisch. Mit Shades beginnt Gordon Guillaumier ein neues Kapitel der Geschichte seiner Fliesendekoration für Piemme, und wiederum spielt er dabei mit der Technik und der Wissenschaft, deren Genauigkeit er mit der Verve der den Ursprüngen der klassischen Majolikatradition entlehnten Kunst und Kultur aus den Angeln hebt.

Le nouveau peut parfois provenir du passé, sans que le passé signifie forcément tradition et classique. Avec Shades, Gordon Guillaumier écrit un nouveau chapitre dans l'histoire de la décoration céramique pour Piemme, et cette fois encore, le designer semble jouer avec la technique et avec la science, en décalant la précision par les vertiges de l'art et de la culture récupérée aux racines de la tradition des majoliques classiques.

Quando l’esattezza della tecnologia incontra l’imprecisione spontanea del decoro fatto a mano: la serialità e la molteplicità della produzione replicano incessantemente ogni istante in cui il segno è rimasto sospeso e delicato, quasi tremante e fanciullesco.

When the accuracy of technology meets the spontaneous imperfections of handmade decorations, that surprising décor effects come to light the multiplicity of the production incessantly replicate every instant in which the stroke is applied, suspended and delicate, almost trembling and childlike.

Die Präzision der Technologie trifft auf die spontane Unbestimmtheit des handgemalten Dekors: Serialität und Vielzahl der Produktion replizieren unaufhörlich jenen Augenblick, in dem das Zeichen in der Schwebe bleibt. Unscharf, beinahe bebend und kindlich.

Lorsque la précision de la technologie rencontre l'imprécision spontanée de la décoration faite à la main: le caractère en série de la production et sa multiplicité reproduisent sans cesse chaque instant où le signe reste en suspens, délicat, presque tremblant et enfantin.

Dusk Wash Nat. Rett. 30×60 - 12”×24”

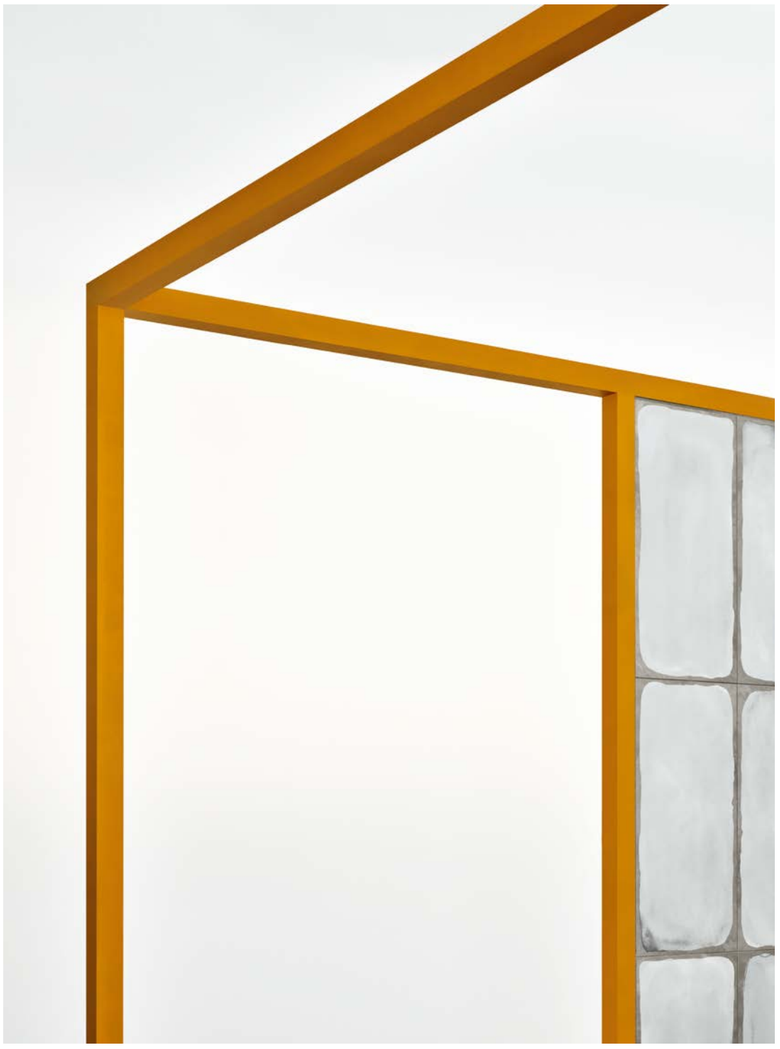
COLORI / COLOURS	PAGINA / PAGE
Dusk	6
Dawn	10
Noon	12
Night	16
Evening	26

Dusk

60×119,5 - 24”×47⅛” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett.

Dusk

30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett.



60×119,5 - 24”×47⅛” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Nat. Rett.

Dawn

60×60 - 24”×24” Nat. Rett. / 17,5×20,5 - 6⅞”×8¹⁄₁₆” Nat. / 17,5×20,5 - 6⅞”×8¹⁄₁₆” Blot Nat.

Noon

80×80 - 31½”×31½” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Nat. Rett. / 17,5×20,5 - 6⅞”×8¹⁄₁₆” Nat. / 30×60 - 12”×24” Mesh Nat. Rett. / 17,5×20,5 - 6⅞”×8¹⁄₁₆” Blot Nat.

Noon

17,5×20,5 - 6⅞”×8¹⁄₁₆” Nat. / 17,5×20,5 - 6⅞”×8¹⁄₁₆” Blot Nat. / 30×60 - 12”×24” Mesh Nat. Rett.

80×80 - 31½”×31½” Nat. Rett.

Night

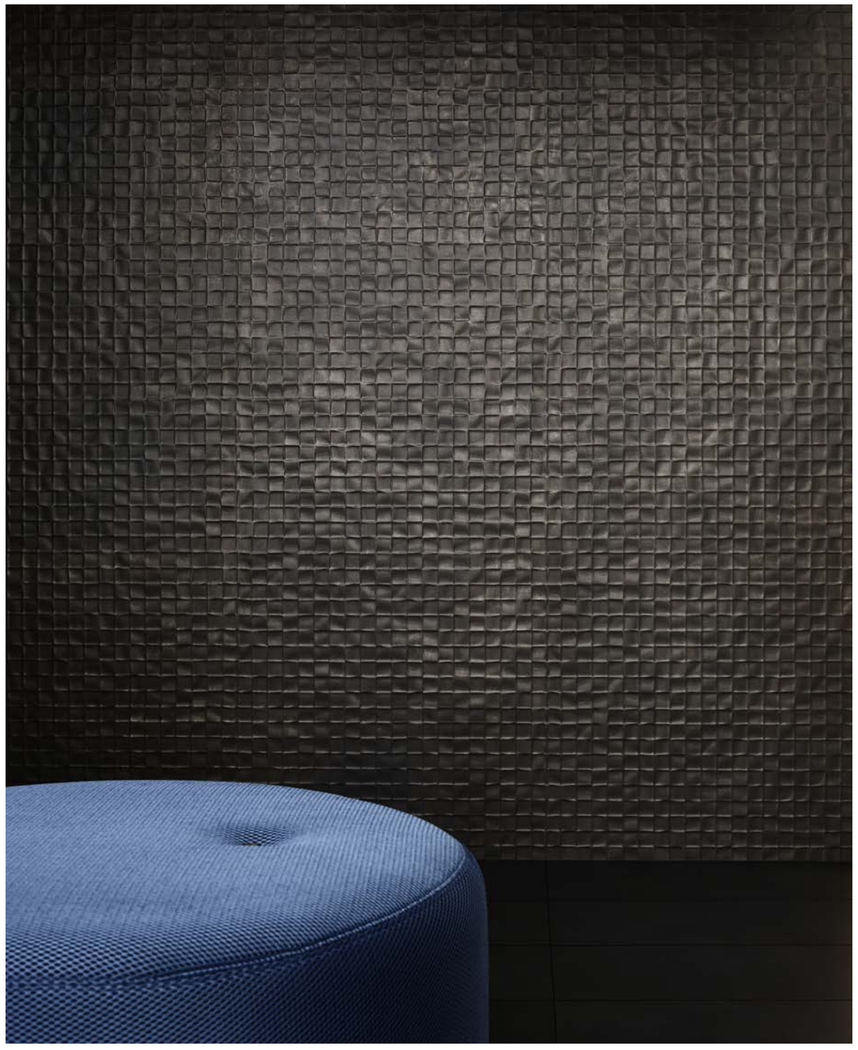
The ceramic surface becomes a real palette of colours onto which simple, rhythmic textures in different hues are reproduced, expressed in five cement bases, generating families of pattern nuances. Decorations from the past that blend into the tradition of contemporary decor.

Die keramische Oberfläche wird zu einer wahren Farbpalette mit einfachen und rhythmischen Texturen, und Farbvariationen erzählen auf fünf verschiedenen Grundfliesen in Zementoptik von möglichen Dekoren. Dekore, die aus der Vergangenheit entstehen und in die Tradition unserer Zeit einfließen.

La surface céramique se transforme en une véritable palette de couleurs sur laquelle charger des textures simples et cadencées, alors que es différences chromatiques sont autorisées sur les cinq fonds ciment qui narrent les familles des possibles décors. Des décors qui naissent dans le passé et se délayent dans la tradition de la contemporanéité.

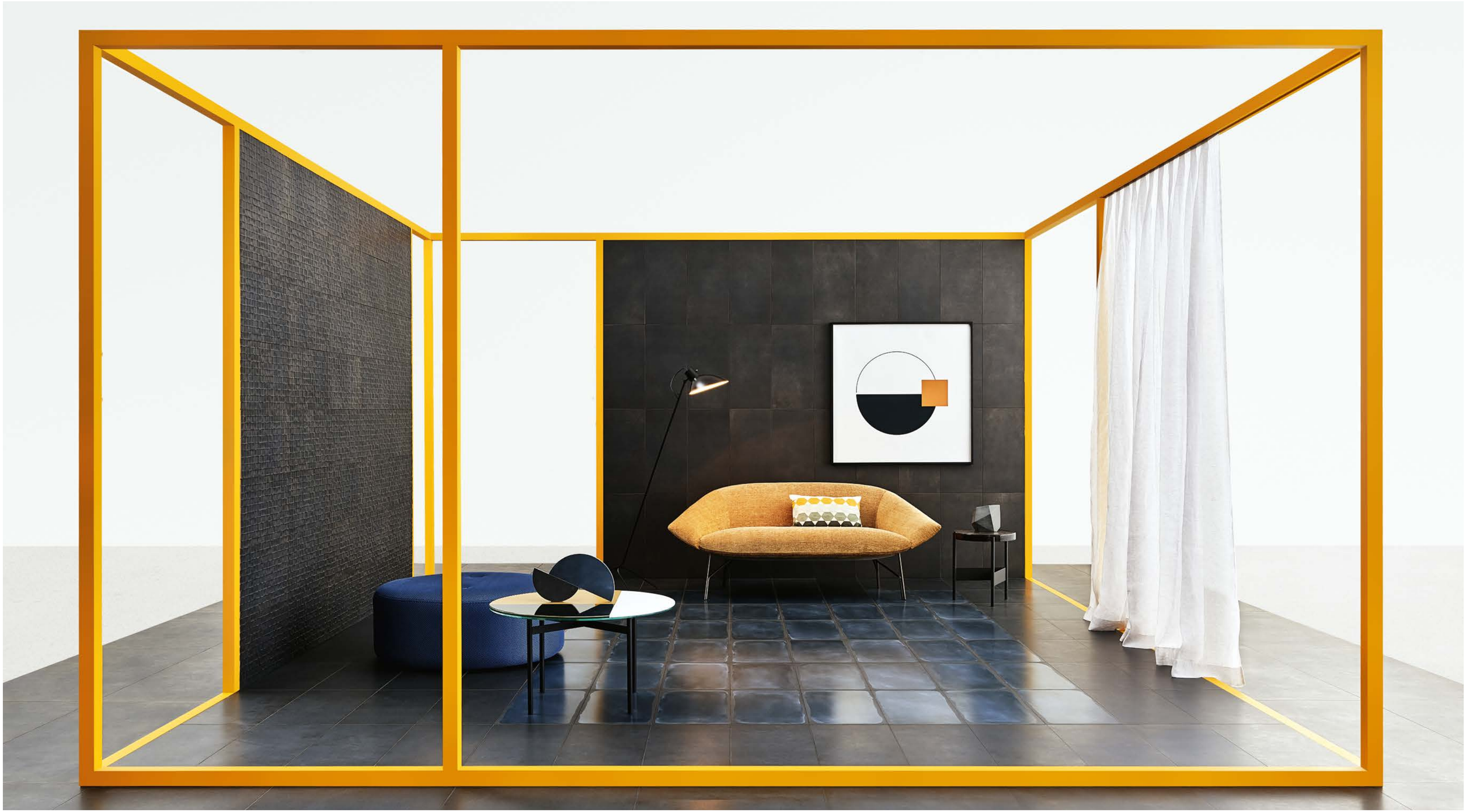
La superficie ceramica diventa un’autentica tavolozza di colori, su cui caricare texture semplici e ritmate, mentre le differenze cromatiche sono concesse nei cinque differenti fondi cemento che raccontano le famiglie di possibili decori. Decori che nascono nel passato e che sfumano nella tradizione della contemporaneità.

30×60 - 12”×24” Net Nat. Rett.



Night

60×119,5 - 24”×47⅛” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Net Nat. Rett.



Night

30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Nat. Rett. / 60×119,5 - 24”×47⅛” Nat. Rett.

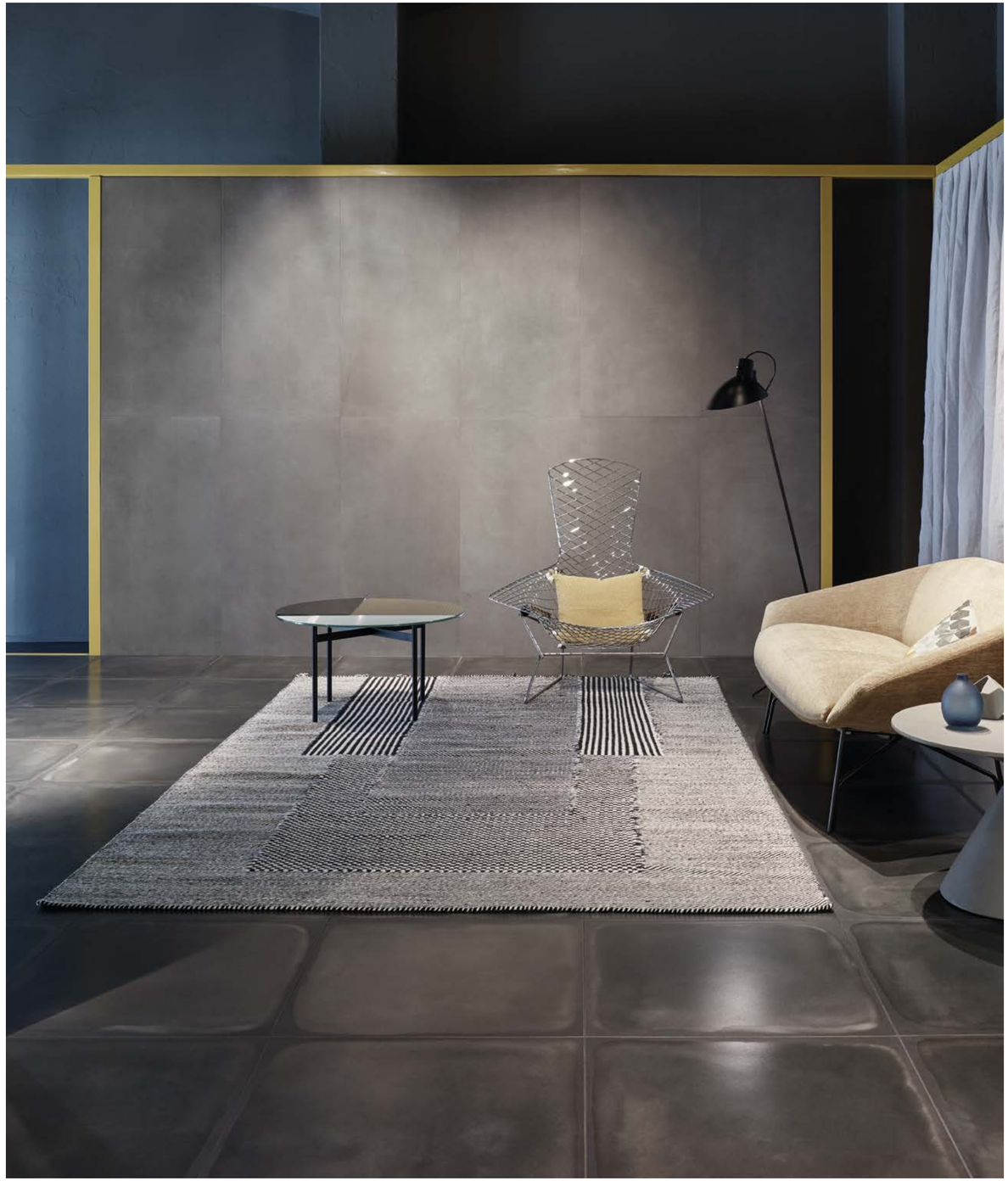
Night

30×60 - 12”×24” Nat. Rett.

60×60 - 24”×24” Nat. Rett. / 60×60 - 24”×24” Wash Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett.

Night / Evening

60×60 - 24”×24” Wash Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett.



60×119,5 - 24”×47⅛ Nat. Rett.

Evening

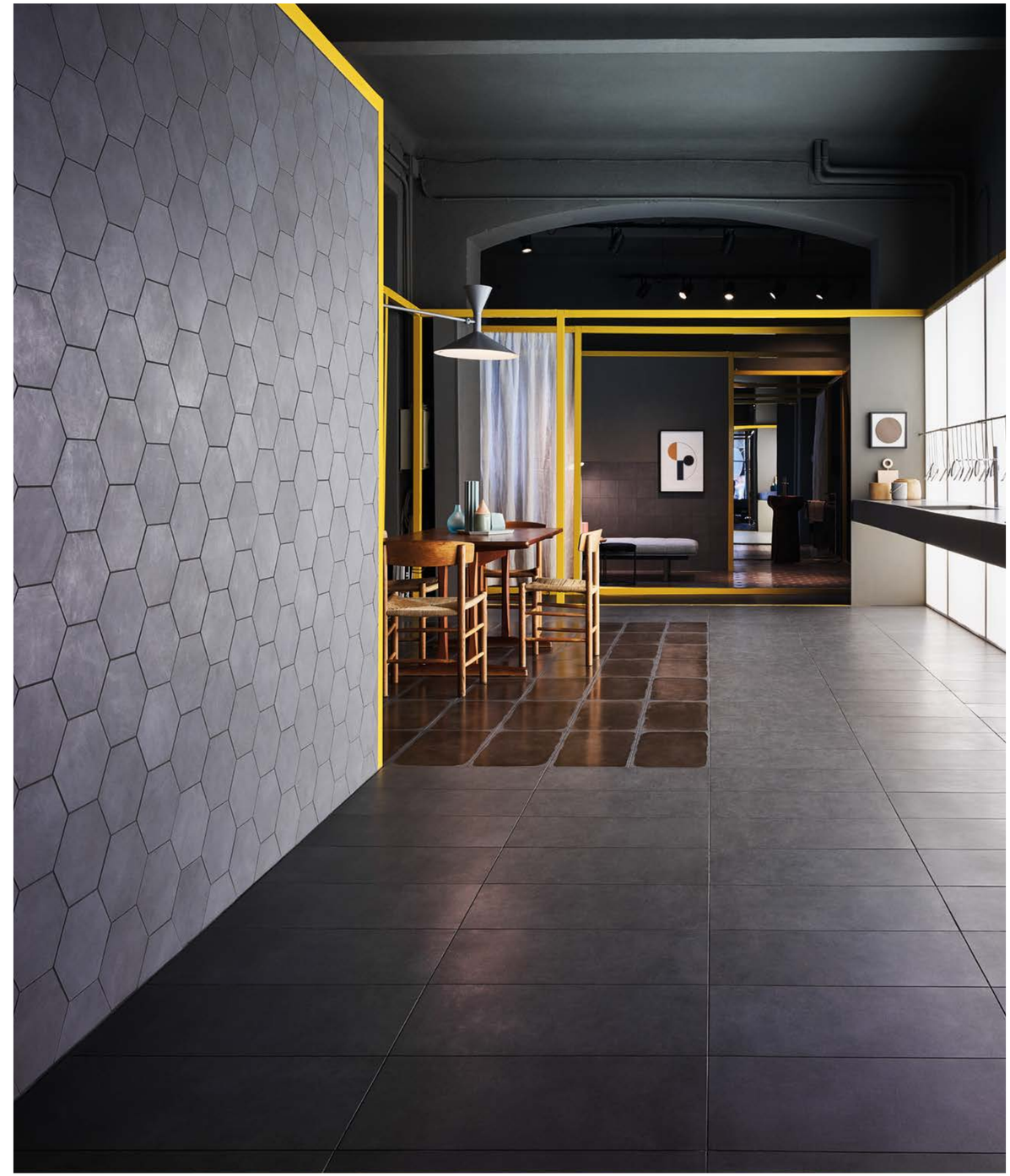
30×60 - 12”×24” Nat. Rett. / 17,5×20,5 - 6⅞”×8 1/16” Nat. / 30×60 - 12”×24” Mesh Nat. Rett.

30×60 - 12”×24” Mesh Nat. Rett.

Evening

30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett.

17,5×20,5 - 6⅞”×8¹⁄₁₆” Nat. / 30×60 - 12”×24” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett.



Evening

30×60 - 12”×24” Nat. Rett. / 30×60 - 12”×24” Wash Nat. Rett.

Informazioni Tecniche

5
Colori
Colours
Farben
Couleurs

Noon · Dusk · Dawn · Evening · Night

5
Formati
Sizes
Formate
Formats

*60×119,5
24"×47⅛"

80×80
31½"×31½"

* 60×60
24"×24"

* 30×60
12"×24"

17,5×20,5
6⅞"×8 1/16"

3
Spessori
Thickness
Stärke
Epaisseur

9,5

8,5

1
Superfici
Surfaces
Oberflächen
Surfaces

Naturale

2
Strutture 3D
3D structures
Strukturen
Decorations and relief

Mesh · Net

i

Effetto Cemento	Rivestimento	Pavimento	Gres fine porcellanato	Tecnologia digitale
Cement Look	Wall Tiles	Floor Tiles	Fine porcelain stoneware	Digital technology
Beton Optik	Wandfliesen	Bodenfliesen	Feinsteinzeug	Digital Technologie
Effet Béton	Revêtement	Sol	Grès cérame fin	Technologie numérique

*Attenzione: verificare in fase di ordine il codice e l'imballo
*Note: In the ordering phase please check code and packaging
*Bitteacthen: Beim Bestellen bitte die Kodenumer und die Verpackung kontrollieren
*Attention : Merci de vérifier emballage et la référence au moment de la commande

Noon

ǂ 9,5

60×119,5 – 24”×47¼”
02289 | Shades Noon Nat/Ret

ǂ 9,5

80×80 – 31½”×31½”
03862 | Shades Noon Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”
02273 | Shades Noon Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24"×24"
02278 | Shades Wash Noon Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”
02251 | Shades Noon Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12"×24"
02256 | Shades Wash Noon Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”
02262 | Shades Net Noon Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”
02267 | Shades Mesh Noon Nat/Ret

ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞"×8¹⁄₁₆"
02464 | Shades Noon Nat

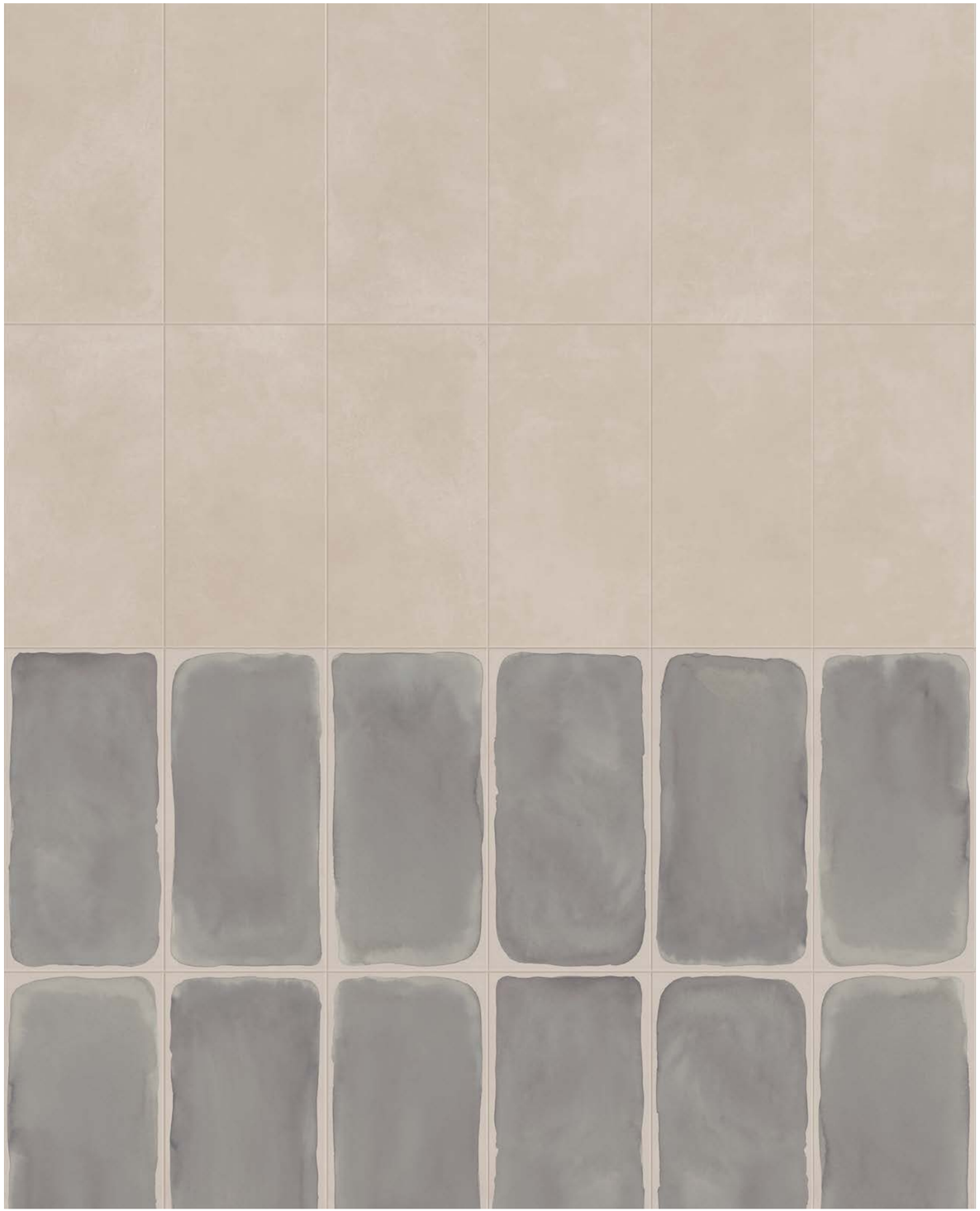
ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞”×8¹⁄₁₆”
02459 | Shades Blot Noon Nat

Pezzi speciali
Special pieces

Battiscopa 4,5×60 ǂ 9,5
Battiscopa 8×80 ǂ 10,5
Battiscopa 6,5×119,5 ǂ 9,5

Step 30×119,5 ǂ 9,5



Dawn Nat. Rett. 30×60 - 12”×24” / Dawn Wash Nat. Rett. 30×60 - 12”×24”

Dawn

ǂ 9,5

60×119,5 – 24”×47¼”

02291 | Shades Dawn Nat/Ret

ǂ 9,5

80×80 – 31½”×31½”

03863 | Shades Dawn Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02274 | Shades Dawn Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02279 | Shades Wash Dawn Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02252 | Shades Dawn Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02257 | Shades Wash Dawn Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02263 | Shades Net Dawn Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02268 | Shades Mesh Dawn Nat/Ret

ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞”×8¹⁄₁₆”

02465 | Shades Dawn Nat

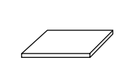
ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞”×8¹⁄₁₆”

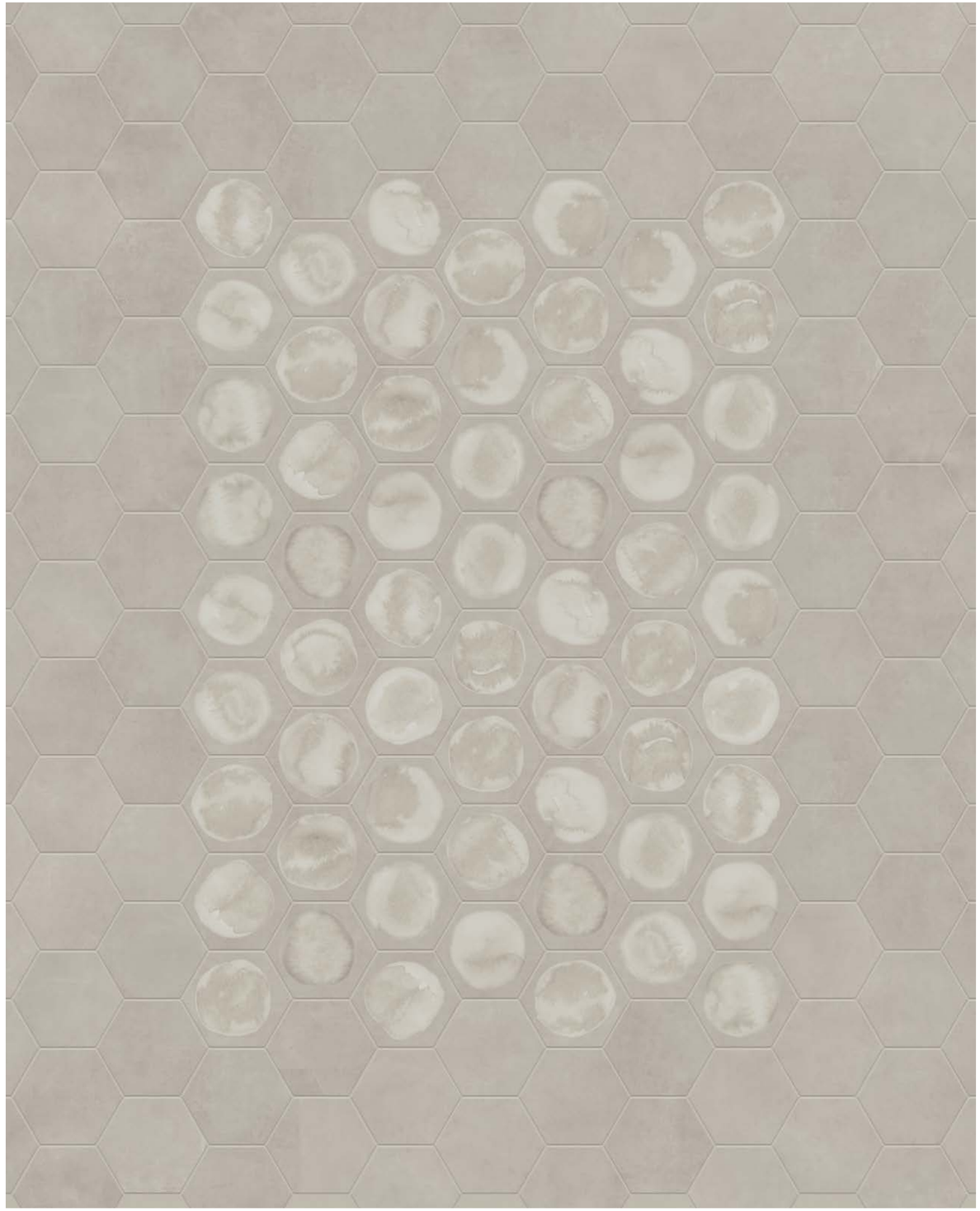
02460 | Shades Blot Dawn Nat

Pezzi speciali
Special pieces

Battiscopa 4,5×60 ǂ 9,5
Battiscopa 8×80 ǂ 10,5
Battiscopa 6,5×119,5 ǂ 9,5



Step 30×119,5 ǂ 9,5



Dusk

ǂ 9,5

60×119,5 – 24”×47¼”

02292 | Shades Dusk Nat/Ret

ǂ 9,5

80×80 – 31½”×31½”

03864 | Shades Dusk Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02275 | Shades Dusk Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02281 | Shades Wash Dusk Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02253 | Shades Dusk Nat/Ret

ǂ 9,5

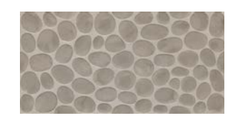
30×60 – 12”×24”

02258 | Shades Wash Dusk Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02264 | Shades Net Dusk Nat/Ret



ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02269 | Shades Mesh Dusk Nat/Ret

ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞”×8 1/16”

02466 | Shades Dusk Nat

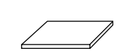
ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞”×8 1/16”

02461 | Shades Blot Dusk Nat

Pezzi speciali
Special pieces

Battiscopa 4,5×60 ǂ 9,5
Battiscopa 8×80 ǂ 10,5
Battiscopa 6,5×119,5 ǂ 9,5



Step 30×119,5 ǂ 9,5

Dawn Nat. 17,5×20,5 – 6⅞”×8 1/16” | Dawn Blot Nat. 17,5×20,5 – 6⅞”×8 1/16”

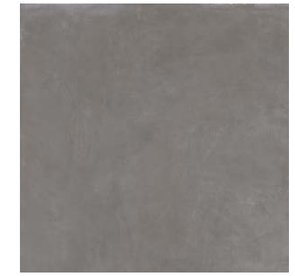
Shades Evening Nat/Ret 60×60 – 24”×24”

Evening

ǂ 9,5

60×119,5 – 24”×47¼”

02293 | Shades Evening Nat/Ret



ǂ 9,5

80×80 – 31½”×31½”

03865 | Shades Evening Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02276 | Shades Evening Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02282 | Shades Wash Evening Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02254 | Shades Evening Nat/Ret

ǂ 9,5

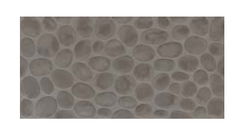
30×60 – 12”×24”

02259 | Shades Wash Evening Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02265 | Shades Net Evening Nat/Ret



ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02271 | Shades Mesh Evening Nat/Ret

ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞”×8 1/16”

02467 | Shades Evening Nat

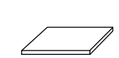
ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6⅞”×8 1/16”

02462 | Shades Blot Evening Nat

Pezzi speciali
Special pieces

Battiscopa 4,5×60 ǂ 9,5
Battiscopa 8×80 ǂ 10,5
Battiscopa 6,5×119,5 ǂ 9,5



Step 30×119,5 ǂ 9,5

Night

ǂ 9,5

60×119,5 – 24”×47¼”

02294 | Shades Night Nat/Ret

ǂ 9,5

80×80 – 31½”×31½”

03866 | Shades Night Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02277 | Shades Night Nat/Ret

ǂ 9,5

60×60 – 24”×24”

02283 | Shades Wash Night Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02255 | Shades Night Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02261 | Shades Wash Night Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02266 | Shades Net Night Nat/Ret

ǂ 9,5

30×60 – 12”×24”

02272 | Shades Mesh Night Nat/Ret

ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6¾”×8⅛”

02468 | Shades Night Nat

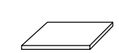
ǂ 8,5

17,5×20,5 – 6¾”×8 ”

02463 | Shades Blot Night Nat

Pezzi speciali
Special pieces

Battiscopa 4,5×60 ǂ 9,5
Battiscopa 8×80 ǂ 10,5
Battiscopa 6,5×119,5 ǂ 9,5



Step 30×119,5 ǂ 9,5

Shades Night Nat/Ret 60×60 – 24”×24” / Shades Wash Night Nat/Ret 60×60 – 24”×24”

Riepilogo Gamma

Collection
Serie
Gamme

Formati Sizes		* 60×119,5 24"×47⅛"	80×80 31½"×31½"	* 60×60 24"×24"	* WASH 60×60 24"×24"	* 30×60 12"×24"	* WASH 30×60 12"×24"	17,5×20,5 6⅞"×8⅛"	BLOT 17,5×20,5 6⅞"×8⅛"		Din 51130	Din 51097	Dcof
		⧗ 9,5	⧗ 9,5	⧗ 9,5	⧗ 9,5	⧗ 9,5	⧗ 9,5	⧗ 8,5	⧗ 8,5				
Noon	Nat							02464	02459	V2	R9	A	>0.42
	Nat/Ret	02289	03862	02273	02278	02251	02256						
Dawn	Nat							02465	02460	V2	R9	A	>0.42
	Nat/Ret	02291	03863	02274	02279	02252	02257						
Dusk	Nat							02466	02461	V2	R9	A	>0.42
	Nat/Ret	02292	03864	02275	02281	02253	02258						
Evening	Nat							02467	02462	V2	R9	A	>0.42
	Nat/Ret	02293	03865	02276	02282	02254	02259						
Night	Nat							02468	02463	V2	R9	A	>0.42
	Nat/Ret	02294	03866	02277	02283	02255	02261						

*Attenzione: verificare in fase di ordine il codice e l'imballo
*Note: In the ordering phase please check code and packaging
*Bitteacthen: Beim Bestellen bitte die Kodenumer und die Verpackung kontrollieren
*Attention : Merci de vérifier emballage et la référence au moment de la commande

Riepilogo Gamma

Collection
Serie
Gamme

Formati Sizes		Strutture 3D 3D Structures		Pezzi Speciali Special Pieces			
		* NET 30×60 12"×24"	* MESH 30×60 12"×24"	Battiscopa 6,5×119,5 2½"×47⅛"	Battiscopa 8×80 3⅛"×31½"	Battiscopa 4,5×60 1¾×24"	Step 30×119,5 12"×47⅛"
		⧗ 9,5	⧗ 9,5	⧗ 9,5	⧗ 10,5	⧗ 9,5	⧗ 9,5
Noon	Nat/Ret	02262	02267	02412	02417	02407	02428
Dawn	Nat/Ret	02263	02268	02413	02418	02408	02429
Dusk	Nat/Ret	02264	02269	02414	02419	02409	02430
Evening	Nat/Ret	02265	02271	02415	02421	02410	02431
Night	Nat/Ret	02266	02272	02416	02422	02411	02432

Shades
Technical Information

Imballi

Packing
Verpackung
Emballage

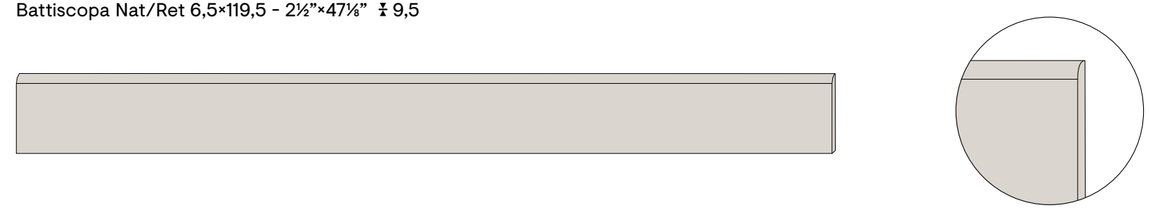
Formati Sizes		ǂ MM	Pezzi Scatola Pieces/Box Stck/Karton Carreaux/Boîte	Mq/Scatola Sqmt/Box Qm/Karton M2/Boîte	Kg/Scatola Kgs/Box Kg/Karton Kg/Boîte	Scatole/Paletta Boxes/Pallet Karton/Palletе Boîte/Palette	Mq/Palletta Sqmt/Pallet Qm/Pallet M2/Palette	Kg/Paletta Kgs/Pallet Kg/Pallet Kg/Palette	Formato Paletta Size Pallet Format Pallet Dim. Palette
* 60×119,5 (24"×47⅛") Nat/Ret	P	9,5	2	1,434	31,00	30	43,02	930	120×80×75
80×80 (311/2"×311/2") Nat/Ret	P	9,5	2	1,280	27,50	50	64	1375	120×80×96
* 60×60 (24"×24") Nat/Ret	P	9,5	3	1,080	21,50	40	43,20	860	120×80×75
* 30×60 (12"×24") Nat/Ret	P	9,5	6	1,080	21,50	48	51,84	1032	120×80×75
* 30×60 (12"×24") Mesh/Net Nat/Ret	P	9,5	6	1,080	21,50	40	43,20	860	120×80×75
17,5×20,5 (6⅞"×8¹⁄₁₆") Nat	P	8,5	37	1,000	18,00	60	60,00	1080	120×80×75
Pezzi Speciali / Special Pieces									
30×119,5 (12"×47⅛") Step Nat/Ret	P	9,5	3	1,080	24,00	20	-	-	-
6,5×119,5 (2½"×47⅛") Battiscopa Nat/Ret	P	9,5	8	0,621 m.l. 9,56	12,50	48	-	-	-
8×80 (3⅛"×31½") Battiscopa Nat/Ret	P	10,5	7	0,448 m.l. 5,60	11,00	65	-	-	-
4,5×60 (1¾"×24") Battiscopa Nat/Ret	P	9,5	14	0,378 m.l. 8,40	8,00	80	-	-	-

*Attenzione: verificare in fase di ordine il codice e l'imballo
*Note: In the ordering phase please check code and packaging
*Bitteacthen: Beim Bestellen bitte die Kodenumer und die Verpackung kontrollieren
*Attention : Merci de vérifier emballage et la référence au moment de la commande

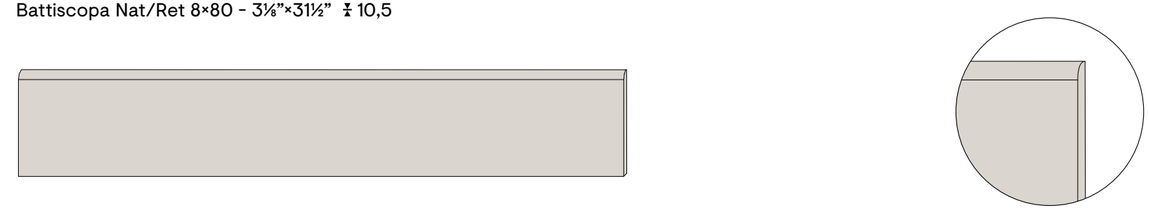
Pezzi Speciali

Special pieces
Formstücke
Pièces spéciales

Battiscopa Nat/Ret 6,5×119,5 - 2½"×47⅛" ǂ 9,5



Battiscopa Nat/Ret 8×80 - 3⅛"×31½" ǂ 10,5



Battiscopa Nat/Ret 4,5×60 - 1¾"×24" ǂ 9,5

Step Nat/Ret 30×119,5 - 12"×47⅛" ǂ 9,5

Caratteristiche Tecniche

Technical characteristics
Technische daten
Caracteristiques techniques

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN 14411 BI_A – ISO 13006 - CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN 14411 BI_A – ISO 13006
KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN 14411 BI_A – ISO 13006 - CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN 14411 BI_A – ISO 13006

	CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC TECHNISCHE DATE CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE	**NORMA** NORM NORM NORME	**VALORE PRESCRITTO** VALUE REQUIRED NORMVORGABE VALEUR PRESCRIPTE	**VALORE MEDIO** MEAN VALUE MITTELWERT VALEUR MOYENNE CERAMICHE PIEMME FLOOR AND MORE	**NORMA** NORM NORM NORME	**VALORE MEDIO** MEAN VALUE MITTELWERT VALEUR MOYENNE CERAMICHE PIEMME FLOOR AND MORE	
	LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGHT AND WIDTH / LÄNGE UND BREITE / LONGUEUR ET LARGEUR	ISO 10545.2	±0,6% (±2,00 MM)	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME	ASTM C-499 ASTM C-485 ASTM C-502	IN ACCORDANCE	
	SPESSORE THICKNESS / STÄRKE / EPAISSEUR		±5% (±0,5 MM)				
	RETTILINEITÀ LATI WARPAGES OF EDGES / GERADHEIT DER KANTEN / RÉCTITUDE DES ARÊTES		±0,5% (±1,5 MM)				
	ORTOGONALITÀ WEDGING / RECHTWINKLIGKEIT / ORTHOGONALITÉ		±0,5% (±2,00 MM)				
	PLANARITÀ FLATNESS / PLANITÄT / PLANIMÉTRIE		±0,5% (±2,00 MM)				
	ASSORBIMENTO % D'ACQUA WATER ABSORPTION WASSERAUFNAHME % ABSORPTION D'EAU %	ISO 10545.3	≤ 0,5%	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME	ASTM C-373	IN ACCORDANCE	
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH BIEGEZUGFESTIGKEIT RÉSISTANCE À LA FLEXION	ISO 10545.4	Modulus of rupture (average): R ≥ 35N/mm² Breaking strength for thickness ≥ 7,5 mm S > 1300 N	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME	ASTM C-648 250 LBS OR GREATER	IN ACCORDANCE	
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE TRA 20° E 100° C LINEAR THERMAL EXPANSION BETWEEN 20° AND 100° C LINEARE WÄRMEAUSDEHNUNG ZWISCHEN 20° UND 100° C DILATATION THERMIQUE LINÉAIRE ENTRE 20° ET 100° C	ISO 10545.8	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE ACCORDING TO BUILDER'S SPECIFICATIONS LAUT ANGABEN DES HERSTELLERS SELON LES ELEMENTS DU COSTRUCTEUR	≈ 7X10⁻⁶ C⁻¹			
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK RESISTANCE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE AUX ÉCARTS DE TEMPÉRATURE	ISO 10545.9	RICHIESTA REQUEST BITTE DEMANDE	RESISTENTE RESISTANT WIDERSTEHEND RÉSISTANT			
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE FROSTBESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE AU GEL	ISO 10545.12	RICHIESTA REQUEST BITTE DEMANDE	RESISTENTE RESISTANT WIDERSTEHEND RÉSISTANT	ASTM C-1026	IN ACCORDANCE	
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICAL ATTACK BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMIKALIEN RÉSISTANCE À L'ATTAQUE CHIMIQUE	ISO 10545.13	SECONDO I DATI DEL COSTRUTTORE ACCORDING TO BUILDER'S SPECIFICATIONS LAUT ANGABEN DES HERSTELLERS SELON LES ELEMENTS DU COSTRUCTEUR	RESISTENTE RESISTANT WIDERSTEHEND RÉSISTANT	ASTM C-650	IN ACCORDANCE	
	RESISTENZA DEI COLORI ALLA LUCE COLOURS RESISTANCE TO LIGHT LICHTBESTÄNDIGKEIT RÉSISTANCE DES COULEURS À LA LUMIÉRE	DIN 51094	NESSUNA ALTERAZIONE NO ALTERATION KEINE VERÄNDERUNG AUCUNE ALTÉRATION	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME			
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE FLECKENFESTIGKEIT RÉSISTANCE AUX TACHES	ISO 10545.14	≥ CLASSE 3 METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE METHODE D'ESSAI DISPONIBLE	CONFORME IN ACCORDANCE ERFÜLLT CONFORME			
	RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO SLIPPAGE RESISTANCE RUTSCHSICHERHEIT RÉSISTANCE AU GLISSEMENT	DIN 51130 *	9 ≤ R ≤13	NATURALE	R9	ASTM C-1028 * COF ≥ 0,6 DRY ≥ 0,6 WET	NATURALE	
		DIN 51097 *	A,B,C	NATURALE	A	ANSI * 137.1-2012 DCOF > 0,42 WET	NATURALE	> 0,42
	PENDULUM SLIP TEST	BS EN 7976-2*	> 36 DRY > 36 WET	NATURALE		AS 4586: 2013 CLASS	NATURALE	

*TRATTANDOSI DI NORMATIVE NAZIONALI, I METODI DI PROVA, I REQUISITI E LE CLASSIFICAZIONI VARIANO DA PAESE A PAESE. IL VALORE ATTESO DALLA RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO DELLA PRODUZIONE DI INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A., PUÒ VARIARE IN BASE AL LOTTO PRODUTTIVO. SPECIFICA DOCUMENTAZIONE È DISPONIBILE SU RICHIESTA.
TEST METHODS, REQUIREMENTS AND CLASSIFICATIONS DIFFER FROM COUNTRY TO COUNTRY, ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS. THE EXPECTED VALUE OF SLIPPAGE RESISTANCE OF PRODUCTS BY INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A. MAY VARY DEPENDING ON THE PRODUCTION BATCH. SPECIFIC DOCUMENTS ARE AVAILABLE UPON REQUEST.
PRÜFVERFAHREN, ERFORDERNISSE UND KLASSIFIKATIONEN SIND VERSCHIEDEN VON LAND ZU LAND. GEMÄSS DER NATIONALEN VORSCHRIFTEN. DER ERWARTUNGSWERT DER RUTSCHSICHEREIT DER PRODUKTE VON INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A. KANN SICH - JE NACH DER PRODUKTIONSPARTIE - VERÄNDERN. SPEZIFISCHE UNTERLAGEN SIND AUF VERLANGEN ZUR VERFÜGUNG.
LES MÉTHODES D'ESSAI, LES RÉQUISITIONS ET LES CLASSIFICATIONS CHANGENT DE PAYS À PAYS, SELON LES RÉGLEMENTATIONS NATIONALES. LA VALEUR ATTENDUE DE RÉSISTANCE AU GLISSEMENT DES PRODUITS DE INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A. PEUT VARIER EN FONCTION DU LOT DE PRODUCTION. UNE DOCUMENTATION SPÉCIFIQUE EST DISPONIBLE SUR DEMANDE.

ELENCO DELLE SERIE CERTIFICATE E CLASSIFICAZIONI DISPONIBILI A RICHIESTA - LIST OF CERTIFIED SERIES AND CLASSIFICATIONS AVAILABLE UPON REQUEST
LISTE DER GEPRÜFTEN SÉRIE UND KLASSIFIZIERUNGEN AUF ANFRAGE ERHÄLTLICH - LISTE DES SERIES CERTIFIEES ET DES CLASSEMENTS DISPONIBLES SUR DEMANDE

LEED

CERAMICHE PIEMME
FLOOR AND MORE

Norme per la posa e la manutenzione

Installation and maintenance instructions
Verlegung, reiningung und pflege
Guide a la pose et l'entrentien

- Per i prodotti rettificati consigliamo una fuga di 2 mm per un migliore risultato di posa.
- Per una migliore resa estetica Piemme consiglia stuccature colorate in tinta con le piastrelle. Verificare, prima dell'utilizzo, la compatibilità ed idoneità dei riempitivi per fughe con il prodotto ceramico.
- Rimuovere le eccedenze dei riempitivi per fughe quando gli stessi sono ancora freschi.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni indicate dai produttori dei riempitivi per fughe.
- Per eliminare completamente i residui di posa, che potrebbero compromettere la manutenzione ordinaria e le caratteristiche del prodotto, a posa ultimata, procedere con la pulizia utilizzando prodotti adeguati, a base Acida max 3%, rispettando le indicazioni del produttore. Osservare assolutamente i limiti di tempo indicati nelle istruzioni: un contatto troppo pro lungato con questi prodotti potrebbe provocare il danneggiamento della superficie.
- Gli eventuali aloni che si dovessero presentare dopo la posa di materiali lappati o levigati si potranno facilmente eliminare utilizzando un prodotto idoneo, a base Alcalina.
- Riguardo l'utilizzo di materiali ceramici all'esterno, pure riconfermando l'ingelività dei prodotti Piemme in gres porcellanato, in conformità alle vigenti normative europee EN 14411/ISO 13006-ISO 10545.12, occorre attenersi ad alcune fondamentali norme previste per la posa all'esterno, atte a rendere inattaccabili al gelo i predetti pavimenti. Le condizioni più importanti da rispettare sono: le opportune pendenze, le impermeabilizzazioni, i giunti di dilatazione, e l'uso di idonei materiali per la posa.
- Decori realizzati con smalti e metalli preziosi é indispensabile proteggere la superficie durante la posa, non utilizzare assolutamente prodotti abrasivi e/o acidi, ma solo acqua e sapone neutro. Il produttore non risponde di eventuali danni a questi preziosi materiali causati da "sfregamenti" durante la posa in opera. Per nessun motivo saranno accettate contestazioni relative a materialeposato.

TIPO DI SPORCO	INDICAZIONI PER LA PULIZIA
Birra, Caffè, Gelato, Vino Gomma Pneumatico, Grassi vegetali e animali, Inchiostri, Lampostil Olii Meccanici, Residui di scotch Olio di lino, PennarelloResine Smalti, Tintura per capelli	Prodotti a Base Alcalina
Cera protettiva anti-abrasione, Depositi calcarei, Macchie di ruggine	Prodotti a Base Acida
Cera di candela, Residui di scotch	Solventi

Per ulteriori informazioni specifiche consultare l'area tecnica sul sito Piemme: www.ceramichepiemme.it

- For better installation results of rectified products, we suggest 2 mm joint.
- For a better aesthetic finish, Piemme recommends using jointing colours that match the tiles.
- Please check, before using, the compatibility and suitability of grouting material with the ceramic tile.
- Clean away the excess of grouting materials while they are still fresh.
- Follow carefully the istructions pointed out by the producers of tile grouting materials.
- To completely eliminate installation residues, which could negatively affect routine maintenance and product characteristics once installation has terminated, proceed to clean using adequate products, with max. 3% Acid base, following the manufacturer's instructions. Always closely abide by the time limits indicated in the instructions: prolonged contact with these products may cause damage to the surface.
- Any rims that appear after installing lapped or polished materials can be easily eliminated using a suitable Alkaline-based product.
- With regard to the use of ceramic materials outdoors, while once more reiterating that Piemme porcelain stoneware products are frost-proof, in compliance with applicable European standards EN 14411/ISO 13006-ISO 10545.12, a number of fundamental procedures must be followed for outdoor installation, suitable for making the aforementioned floors resistant to frost. The most important aspects are: suitable gradients, waterproofing, expansion joints, and the use of suitable installation materials.
- Decorations made with glazes and precious metals It is most important to protect the surface during installation. Never use abrasive and/or acid products, only water and neutral soap. The manufacturer disclaims liability in case of any damage to these precious materials caused by "rubbing" during installation. Under no circumstances will disputes be accepted relating to the installed material.

TYPE OF STAIN	CLEANING SUGGESTIONS
beer, coffee, wine, ice cream vegetable and animal fats, rubber, remains of scotch tape, grease from machines, linseed oil, felt tip pens, paints, inks, hair dye	Alkaline-based detergent
protective anti-abrasion wax, calcareous residuals, rust stains	Acid-based detergent
candle wax, remains of scotch-tape	Solvents

For further specific details please visit the technical area on Piemme website: www.ceramichepiemme.it

- Damit sich eine bessere Verlegung von geschliffenen Produkten ergibt, empfehlen wir eine Fugenbreite von 2 mm.Für ein optisch perfektes Ergebnis empfiehlt Piemme, die Fugen farblich auf die Fliesen abzustimmen.
- Prüfen sie bitte, vor der Verwendung, die Zweckmäßigkeit und die Verträglicheit des Fugenfüllmittels mit den Keramikfliesen.
- Bitte entfernen sie das überflüssige Fugenfüllmittel wenn es noch frisch ist.
- Folgen sie bitte sorgfältig die von dem Herstellern des Fugenfüllmillels angegebenen Bedienungsvorschriften.
- Zur vollkommenen Entfernung der Verlegerückstände, die die normale Pflege erschweren und die Merkmale des Produkts beeinträchtigen könnten, nach der Verlegung geeignete Reinigungsmittel auf max. 3% Säurebasis verwenden und bei der Reini gung die Hinweise des Herstellers beachten. Die angegebenen Zeiten keinesfalls überschreiten: ein zu lange andauernder Kontakt mit diesen Produkten kann Beschädigungen der Oberfläche verursachen.
- Eventuelle nach der Verlegung von geläpptem oder geschliffenem Material sichtbare Schleier lassen sich einfach mit entsprechenden, alkalischen Produkten entfernen.
- Auch wenn die Piemme-Feinsteinzeugprodukte gemäß den europäischen Normen EN 14411/ISO 13006-ISO 10545.12 frostbeständig sind, müssen beim Einsatz keramischer Materialien im Freien einige Grundregeln beachtet werden, damit die Bodenbeläge nicht vom Frost angegriffen werden können. Die wichtigsten Voraussetzungen sind: korrektes Gefälle, Abdichtung, Dehnungsfugen sowie geeignetes Verlegematerial.
- Dekore mit Glasuren und Edelmetallen Während der Verlegung muss die Oberfläche unbedingt abgedeckt werden. Es dürfen keine scheuernden und/oder säurehaltigen Produkte verwendet werden, sondern ausschließlich Wasser und neutrale Seife. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle, während der Verlegung durch Abrieb entstandene Schäden an diesen hochwertigen Materialien. Reklamationen von bereits verlegtem Material werden in keinem Fall akzeptiert.

VERSCHMUTZUNGSART	REINIGUNGSHINWEISE
Bier, Wein, Eis, Kaffee Tierische oder pflanzliche Fette Gummi, Kleberbandresten Schmieröl, Tinte, Leiöl, Filzstift, Harz oder Lack, Haarfarbe	Alakalische Reinigungsmittel
Kratzenschutz-Wachs, Kalkablagerunge, Rostflecken	Säure-Reinigungsmittel
Kerzenwachs Kleberbandresten	Lösungmittel

Weitere Einzelheiten finden Sie in dem technischen Bereich des Piemme website: www.ceramichepiemme.it

- Pour obtenir le meilleur résultat de pose de produits rectifiés, il est conseillé de réaliser un joint de 2 mm.
- Pour parfaire l'effet esthétique obtenu, Piemme conseille de confectionner des joints de la même couleur que les carreaux.
- Vérifier avant la pose la compatibilité et convenance des remplissages pour joints avec le produit céramique.
- Enlever les surplus des remplissages pour joints alors qu'ils sont encore frais.
- Respecter scrupuleusement les instructions indiquées par les fabricants de remplissages pour joints.
- Pour éliminer complètement tout résidu de pose pouvant gêner l'entretien courant et altérer les caractéristiques du produit, il est conseillé, à la fin de la pose, de procéder au nettoyage du carrelage avec des produits à base acide maximum 3% et de respecter les consignes du fabricant. Suivre impérativement les délais indiqués dans la notice car le contact trop prolongé de ces produits pourrait endommager la surface.
- Pour éliminer facilement la présence éventuelle de cernes après la pose de carreaux rodés ou polis, utiliser un produit à base alcaline.
- Pour ce qui est de la pose à l'extérieur, bien que les produits Piemme en grès cérame soient ingélifs, conformément aux normes européennes EN 14411/ISO 13006-ISO 10545.12, il convient cependant de respecter quelques règles fondamentales de manière à rendre le carrelage inattaquable au gel. Les conditions les plus importantes à remplir sont: le degré d'inclinaison, l'imperméabilisation, les joints de dilatation et l'utilisation de matériaux de pose appropriés.
- Décors réalisés avec des émaux et des métaux précieux Il est indispensable de protéger la surface pendant la pose. N'utiliser en aucun cas des produits abrasifs et/ou acides mais uniquement de l'eau et du savon neutre. La fabricant ne répond pas des dommages éventuels de ces matériaux précieux causés par le frottement pendant la pose. Aucune réclamation, quelle qu'elle soit, concernant le matériau posé ne sera acceptée.

TYPE DE TACHE	NETTOYAGE CONSEIL
Bière, Vin, Glace, Café, Graisses végétales et animales, Encres, Résidus de scotch, Huile de graissage, Hile de lin Crayon feutre Emaux, Teinture pour cheveux, Caoutchouc pour pneus	Dètergents à base alcaline
Cire de protection anti abrasion, Dépots de calcare, Tache de rouille	Dètergents à base d'acide
Cire de bougie Résidus de scotch	Solvant

Pour d'ultérieures informations spécifiques consulter le département technique du site Piemme: www.ceramichepiemme.it

Shades
Technical Information

Guida alla Lettura

Reading Guide
Leseanleitung
Guide à la lecture

Spessore
Thickness
Stärke
Epaisseur

Variazione nelle sfumature di colore
Color shade variations
Variation der Farbnuancen
Variation des nuances de couleur

V1 Aspetto uniforme
Uniform apperance
Gleichförmiges aussehen
Aspect uniforme

V2 Variazione leggera
Slight variation
Leichte variation
Variation légère

V3 Variazione moderata
Moderate variation
Mäßige variation
Variation modeste

V4 Variazione casuale
Random variation
Zufällige variation
Variation fortuite

Resistenza alla scivolosità
Skid resistance
Rutschfestigkeit
Resistance au glissement

DIN 51130	DIN 51097	DCOF
R9	A	>0,42

Tutti i formati sono nominali.

Gli spessori riportati in questo catalogo sono nominali e possono variare a seconda dei formati e delle finiture.

I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal.

The thickness mentioned on this catalogue are nominal and can be different according to the sizes and the finishes.

The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Die Formate sind Nennwerte.

Die in diesem Katalog angegebenen Fliesenstärke sind nominal und können, je nach Format oder Oberfläche, verschieden sein.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der Produkte entsprechen der Wirklichkeit, innerhalb den von dem Druckverfahren erlaubten Grenzen.

Tous le formats sont nominaux.

Les épaisseurs reportées sur ce catalogue sont nominales et peuvent varier suivant les formats et les finitions.

Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caracthéristique réelles dans les limites des procédés d'impression.

Ceramics of Italy

Ceramics of Italy rappresenta la volontà dell'industria italiana delle piastrelle di ceramica nel diffondere e promuovere una nuova valenza della piastrella di ceramica: non più solo un prodotto per l'industria delle costruzioni, ma punto di riferimento per stile e creatività per lo sviluppo di una nuova cultura dell'abitare Made in Italy.

Ceramics of Italy represents the willingness of the Italian ceramic tile industry to spread and promote a new concept of ceramic tile: no longer just a product for the construction industry, but a focal point for style and creativity in the development of a new culture of living Made in Italy.

Project Management
2022

Una storia tutta italiana

Piemme dal 1962, anno della sua fondazione, è protagonista indiscussa del vero Made in Italy, quello fatto di eccellenza, passione e creatività. Oggi tutti i materiali Piemme sono prodotti con tecnologia d'avanguardia come la decorazione digitale inkjet HD, la cottura in forni ad energia pulita a recupero di calore, la rettifica e levigatura in linea "one roof" e la verifica elettronica dello standard qualitativo.

An all-Italian story

Since 1962, the year of its foundation, Piemme has been the undisputed protagonist of real Made in Italy, that which consists of excellence, passion and creativity. Today, all Piemme materials are made using cuttingedge technology such as HD inkjet digital decoration, firing in heat-recycling cleanenergy kilns, "one roof" grinding and polishing line and electronic quality standard control.

Eine ganz italienische Geschichte

Seit dem Gründungsjahr 1962 ist Piemme ein unangefochtener Hauptakteur des echten Made in Italy: jenem, das auf Exzellenz, Leidenschaft und Kreativität gründet. Alle Piemme Erzeugnisse werden heute unter Einsatz von Spitzentechnologie produziert, wie zum Beispiel mit der digitalen Inkjet-Dekoration, dem Brennen in Öfen mit grüner Energie und Wärmerückgewinnung, dem Schleifen und Polieren in der Linie „unter einem Dach" sowie der elektronischen Prüfung des Qualitätsniveaus.

Une histoire toute italienne

Depuis 1962, l'année de sa fondation, Piemme est la protagoniste indiscutée du Made in Italy, basé sur l'excellence, la passion et la créativité. Aujourd'hui toutes les phases du cycle de fabrication Piemme sont issues d'une technologie à l'avant-garde comme la décoration numérique inkjet HD, la cuisson dans des fours à énergie propre et à récupération de chaleur, la rectification et le polissage en en ligne "one roof" et la vérification électronique de la qualité.

CERAMICHE PIEMME
FLOOR AND MORE

INDUSTRIE CERAMICHE PIEMME S.P.A.
VIA DEL CROCIALE 42/44, 41042 FIORANO (MO) - ITALY
T. +39 0536.849111 – F. +39 0536.849402
WWW.CERAMICHEPIEMME.IT - INFO@CERAMICHEPIEMME.IT